

BOLLETTINO DI SICUREZZA XEROX XRX06-007

Il controller di rete/ESS e il server web MicroServer sono vulnerabili agli attacchi di tipo "command injection". Se scoperta e sfruttata, questa vulnerabilità permette l'esecuzione in remoto di software arbitrario.

Di seguito sono riportate una soluzione software (patch P29) e le istruzioni per installarla sui prodotti indicati. Questo bollettino riguarda la stessa vulnerabilità documentata nel Bollettino di sicurezza XRX06-005 ma si applica ai prodotti elencati di seguito. La patch può essere installata direttamente dal cliente. Attenersi alle istruzioni per installare la patch e proteggere i propri dati riservati da possibili attacchi attraverso la rete.

La soluzione software è compressa in un file zip di 1 MB e può essere scaricata dalla pagina del sito Xerox relativa alle informazioni sulla sicurezza:

http://www.xerox.com/downloads/usa/en/c/cert_P29_WC-DC_Patches.zip

Rischio

Nell'ambito dei continui controlli da parte di Xerox per proteggere i propri clienti da potenziali attacchi, è stata scoperta la seguente vulnerabilità:

- Nome host TCP/IP nell'interfaccia utente web vulnerabile ad attacchi di tipo "command injection"

Questa vulnerabilità, rilevata nel codice del controller di rete/ESS e del server web, potrebbe consentire a un utente non autorizzato di aggirare la procedura di autenticazione e di eseguire software arbitrario in remoto.

Un utente non autorizzato potrebbe apportare modifiche alla configurazione del sistema. Le password del cliente e dell'utente non sono a rischio.

Riconoscimenti:

Xerox desidera ringraziare:

- Brendan O'Connor per aver portato a nostra conoscenza l'esistenza di queste vulnerabilità.

Questa patch si applica alle versioni connesse in rete dei seguenti prodotti:

Document Centre®	WorkCentre®	WorkCentre Pro®
220	M35	35
230	M45	45
240	M55	55
255	M165	65
265	M175	75
332		90
340		165
420		175
425		C32
426		C40
430		C2128
432		C2636
440		C3545
460		
470		
480		
490		
535		
545		
555		

Soluzione**Installazione della patch WebUI
Ultima modifica: 17 novembre 2006**

È necessario installare la patch P29 solo nei dispositivi multifunzione dotati di una delle versioni di software di sistema specificate più avanti. Sono disponibili 3 patch diverse, ciascuna delle quali corrisponde a un gruppo specifico di dispositivi multifunzione

È necessario scaricare le patch. Le patch sono compresse in formato ZIP. Scaricare il file zip dall'URL indicato ed estrarre tutto il contenuto nel disco rigido. **NON TENTARE DI APRIRE IL FILE CON ESTENSIONE .TGZ.** Lo stato originale dei file della patch non deve essere modificato.

Per maggiori informazioni sulle patch per i dispositivi Document Centre / WorkCentre Pro, vedere il suggerimento: "How to Upgrade, Patch or Clone Xerox Multifunction Devices" all'indirizzo:
<http://www.office.xerox.com/support/dctips/dc06cc0410.pdf> .

Istruzioni per WorkCentre M35/M45/M55 – M165/M175 e WorkCentre Pro 35/45/55 - 165/175 - 65/75/90 e WCP C32/C40 , WCP C2128/C2636/C3545 -- Patch P29

Nome file della patch: **P29-WC_WCPModels.tgz**

Richiesta per le versioni di software di sistema di **WCP**:

	Software di sistema	Controller di rete/ESS
WC M35/M45/M55	da 2.28.11.000 a 2.97.20.076	da 1.02.129.1 a 1.08.129.1
WCP 35/45/55	da 3.28.11.000 a 3.97.20.076	da 1.02.329.1 a 1.08.329.1
WC M35/M45/M55 con opzione PS	da 4.28.11.000 a 4.97.20.076	da 1.02.229.1 a 1.02.229.1
WCP 65/75/90	da 1.001.00.060 a 1.001.02.722	da 1.00.60.3 a 1.08.022.01
WC M165/M175	da 6.47.39.000 a 6.57.33.017	da 1.03.464.2 a 1.03.482.1
WCP 165/175	da 7.47.39.000 a 7.57.33.017	da 1.03.664.2 a 1.03.682.1
WC M165/M175 con opzione PS	da 8.47.30.000 a 8.57.33.017	da 1.03.564.2 a 1.03.582.1
WCP C32/C40	da 1.001.00.060 a 1.001.02.723	da 1.00.60.3 a 1.08.023.01
WCP C2128/C2636/C3545	da 1.001.04.044 a 0.001.4.519	da 3.04.044.01 a 3.04.519.02

NOTA: se il dispositivo WC/WP è dotato di una versione superiore del software di sistema o del controller di rete/ESS, questa patch non è necessaria.

Verifica della versione del software di sistema

Per determinare la versione del software di sistema, è possibile stampare un rapporto di configurazione oppure visualizzare la versione sull'interfaccia del client Web.

Per stampare un rapporto sulla configurazione dall'interfaccia utente locale della macchina:

- 1) Premere il pulsante Stato macchina.
- 2) Selezionare Stampa rapporto configurazione.
- 3) Cercare il numero della versione del software di sistema.

Per visualizzare la versione nell'interfaccia del client Web:

- 1) Aprire un browser Web e connettersi al dispositivo multifunzione immettendo l'indirizzo IP del dispositivo.
- 2) Selezionare l'icona "Indice" che si trova nella parte centrale dello schermo, in alto.
- 4) Selezionare "Configurazione".
- 5) Scorrere fino a "Impostazione stampante" per visualizzare la versione del software di sistema.

Installazione della patch

NON TENTARE DI APRIRE IL FILE PATCH PER EVITARE DI DANNEGGIARLO.

Per questo modello è possibile applicare la patch in uno dei tre modi seguenti.

- 1) Metodo LPR per tutti i WCP
- 2) Metodo Software macchina (Aggiornamento) per tutti i WCP.
- 3) CentreWare Web. Per maggiori informazioni consultare il suggerimento riportato sopra.

Metodo LPR con Windows NT, 2000 o XP

Questo metodo richiede che il protocollo LPR sia abilitato sul dispositivo. Controllare sul rapporto di configurazione che il protocollo sia abilitato. Questo protocollo può essere abilitato mediante l'interfaccia utente locale o l'interfaccia Web. Per istruzioni, consultare l'appendice A.

- 1) Aprire il prompt dei comandi di DOS. A tale scopo, selezionare il pulsante "Start" di Windows, quindi selezionare "Esegui".
- 2) Digitare "cmd" e premere <Invio>.
- 3) Applicare il file patch mediante la riga di comando: **lpr -S <printer_ip> -Plp P29-WC_WCPModels.tgz**

Le WCP stampano un foglio di installazione della patch e si riavviano automaticamente per installare la patch. La patch è installata quando **.P29** viene aggiunto al numero di versione del controller di rete. La serie M di WC (M35,M45,M55,M165,M175) NON aggiunge .P29, ma la patch è installata. Tale verifica può essere eseguita anche mediante la versione del software di sistema o del controller di rete/ESS.

Metodo Software macchina (Aggiornamenti)

- 1) Aprire un browser Web e connettersi al dispositivo multifunzione immettendo l'indirizzo IP del dispositivo.
- 2) Selezionare l'icona "Indice" che si trova nella parte centrale dello schermo, in alto.
- 3) Selezionare "Software macchina (Aggiornamenti)".
- 4) Immettere il nome utente e la password del dispositivo.
- 5) In "Aggiornamento manuale", selezionare il pulsante Sfoglia per individuare e poi selezionare il file, **P29-WC_WCPModels.tgz**.
- 6) Premere il pulsante di installazione del software.
- 7) Le WCP stampano un foglio di installazione della patch e si riavviano automaticamente per installare la patch. La patch è installata quando **.P29** viene aggiunto al numero di versione del controller di rete. La serie M di WC (M35,M45,M55,M165,M175) NON aggiunge .P29, ma la patch è installata.

Istruzioni per Document Centre 535/545/555 - Patch P29

Istruzioni per Document Centre 240/255/265/460/470/480/490 - Patch P29

Istruzioni per Document Centre 420/425/426/430/432/440 - Patch P29

Nome file della patch: **P29-DC555f-440F-490f-265f.tgz**

Richiesta per le versioni di software di sistema di **Document Center**:

	Software di sistema	Controller di rete/ESS
DC 535/545/555	da 14.52.000 a 27.18.036	0.19.10.047.1 - 19.12.029.1
DC 460/470/480/490	da 19.5.026 a 19.5.535	da 07.19.05.026 a 07.19.05.535
DC 420/426/432/440*	Non applicabile	da 2.3.0.2 a 2.3.26
DC 425/432/440	Non applicabile	da 3.0.5.4 a 3.2.47
DC 430	Non applicabile	da 3.3.24 a 3.3.47
DC 240/255/265	da 6.03 a 6.32	da 0.18.1.24 a 0.18.6.82

***vedere la sezione successiva per le versioni inferiori alla 2.2.18**

NOTA: se il dispositivo è dotato di una versione superiore del software di sistema o del controller di rete/ESS, questa patch non è necessaria.

Verifica della versione del software di sistema

Per determinare la versione del software di sistema, è possibile stampare un rapporto di configurazione oppure visualizzare la versione nell'interfaccia del client Web.

Per stampare un rapporto di configurazione dall'interfaccia utente locale della macchina:

- 1) Premere il pulsante Stato macchina.
- 2) Selezionare Stampa rapporto configurazione.
- 3) Cercare il numero della versione del software di sistema.

Per visualizzare la versione nell'interfaccia del client Web:

- 1) Aprire un browser Web e connettersi al dispositivo multifunzione immettendo l'indirizzo IP del dispositivo.
- 2) Selezionare l'icona "Indice" che si trova nella parte centrale dello schermo, in alto.
- 3) Selezionare "Configurazione".
- 4) Scorrere fino a "Impostazione stampante" per visualizzare la versione del software di sistema.

Installazione della patch

NON TENTARE DI APRIRE IL FILE PATCH PER EVITARE DI DANNEGGIARLO.

Per questo modello, è possibile applicare la patch in uno dei due modi seguenti.

- 1) Metodo LPR per tutti i DC
- 2) Metodo Software macchina (Aggiornamento) solo per DC 460/470/480/490 535/545/555 e DC 240/255/265.

Metodo LPR con Windows NT, 2000 o XP

Questo metodo richiede che il protocollo LPR sia abilitato sul dispositivo. Controllare sul rapporto di configurazione che il protocollo sia abilitato. Questo protocollo può essere abilitato mediante l'interfaccia utente locale o l'interfaccia Web. Per istruzioni, consultare l'appendice A.

- 1) Aprire il prompt dei comandi di DOS. A tale scopo, selezionare il pulsante "Start" di Windows, quindi selezionare "Esegui". Digitare "cmd" e premere <Invio>.
- 2) Applicare il file patch mediante la riga di comando: **lpr -S <printer_ip> -Plp P29-DC555f-440F-490f-265f.tgz**
- 3) Le Document Centre 535/545/555 e Document Centre 240/255/265/460/470/480/490 vengono riavviate automaticamente per consentire l'installazione della patch. La patch è installata quando **.P29** viene aggiunto al numero di versione del controller di rete.

- 4) Per i modelli Document Centre 420/426/430/432/440 eseguire un ripristino remoto o spegnere e riaccendere il dispositivo per consentire l'installazione della patch.

NOTA: Dopo il riavvio automatico, sarà necessario stampare una seconda pagina di configurazione sulla Document Centre 240/255/265/460/470/480/490 per aggiungere **.P29** alla versione del controller di rete.

Metodo Software macchina (Aggiornamenti)

Questo metodo è valido solo per i prodotti DC535/545/555, DC490/480/470/460 e DC240/255/265.

- 1) Aprire un browser Web e connettersi al dispositivo multifunzione immettendo l'indirizzo IP del dispositivo.
- 2) Selezionare l'icona "Indice" che si trova nella parte centrale dello schermo, in alto.
- 3) Selezionare "Software macchina (Aggiornamenti)".
- 4) Immettere il nome utente e la password del dispositivo.
- 5) In "Aggiornamento manuale", selezionare il pulsante Sfoglia per individuare e poi selezionare il file, **P29-DC555f-440F-490f-265f.tgz**
- 6) Premere il pulsante di installazione del software.

Le Document Centre 535/545/555 e Document Centre 240/255/265/460/470/480/490 vengono riavviate automaticamente per consentire l'installazione della patch. La patch è installata quando **.P29** viene aggiunto al numero di versione del controller di rete.

NOTA: dopo il riavvio automatico, può essere necessario stampare manualmente la pagina di configurazione per verificare che **.P29** sia stato aggiunto al numero di versione del controller di rete.

Istruzioni per Document Centre 220/230/332/340 - Patch P29

Nome file della patch: **P29-DC220f-332f-420launch.dlm**

Richiesta per le versioni di software di sistema di DC:

	Software di sistema	Controller di rete/ESS
DC 220/230/332/340		da 1.12.35.1 a 1.12.87
DC 420/432/440*		da 2.1.2 a 2.2.18

***vedere la sezione precedente per le versioni superiori alla 2.2.18**

	Software di sistema	ESS
DC 220/230/332/340	Non applicabile	da 1.12.35.1 a 1.12.87
DC 420/432/440*	Non applicabile	da 2.1.2 a 2.2.18

NOTA: se il dispositivo dispone di una versione superiore del software dell'ESS, non è necessario installare questa patch.

Verifica della versione del software dell'ESS

Per determinare la versione del software ESS, è possibile stampare il rapporto di configurazione oppure visualizzare la versione nell'interfaccia del client Web.

Per stampare un rapporto di configurazione dall'interfaccia utente locale della macchina:

- 1) Premere il pulsante Stato macchina.
- 2) Selezionare Stampa rapporto configurazione.
- 3) Cercare il numero della versione del software ESS.

Per visualizzare la versione nell'interfaccia del client Web:

- 1) Aprire un browser Web e connettersi al dispositivo multifunzione immettendo l'indirizzo IP del dispositivo.
- 2) Selezionare l'icona "Indice dispositivi" nella parte superiore centrale dello schermo.
- 3) Selezionare "**Profilo dispositivo**".
- 4) Individuare la posizione della versione del software dell'ESS.

Installazione della patch

NON TENTARE DI APRIRE IL FILE PATCH PER EVITARE DI DANNEGGIARLO.

Metodo LPR con Windows NT, 2000 o XP

Questo metodo richiede che il protocollo LPD sia abilitato sul dispositivo. Controllare nel rapporto sulla configurazione che il protocollo LPD sia abilitato. Questo protocollo può essere abilitato mediante l'interfaccia utente locale o l'interfaccia Web. Per istruzioni, consultare l'appendice A.

- 1) Aprire il prompt dei comandi di DOS. A tale scopo, selezionare il pulsante "Start" di Windows, quindi selezionare "Esegui". Digitare "cmd" e premere <Invio>.
- 2) Applicare il file patch mediante la riga di comando: **lpr -S <printer_ip> -Plp P29-DC220f-332f-420launch.dlm**
- 3) Spegnerne e riaccendere il dispositivo. Attendere il riavvio del dispositivo.
- 4) **Spegnere e riaccendere di nuovo il dispositivo.**
- 5) La patch è installata quando **.P29** viene aggiunto al numero della versione del software ESS.

Appendice A – Abilitazione della stampa LPD (porta 515)

Per poter utilizzare il metodo LPR per applicare la patch, è necessario che il dispositivo multifunzione supporti la stampa LPD (Line Printer Daemon) mediante la porta 515. Nella maggior parte dei dispositivi multifunzione, questo protocollo è abilitato per impostazione predefinita. Se la stampa LPD è disabilitata, per utilizzare il metodo LPR è necessario abilitarla.

Per abilitare la stampa LPD nei dispositivi Document Centre 240/255/265/420/425/432/440/460/470/480/490/535/545/555 e WorkCentre / WorkCentre Pro, attenersi alla procedura riportata di seguito.

- 1) Aprire un browser Web e connettersi al dispositivo multifunzione immettendo l'indirizzo IP del dispositivo.
- 2) Selezionare l'icona "Indice" nella parte superiore dello schermo.
- 3) Selezionare "LPR/LPD" oppure "Line Printer Daemon".
- 4) Se la casella Abilitato NON è selezionata, selezionarla per aggiungere un segno di spunta.
- 5) Selezionare "Applica nuove impostazioni".
- 6) Inserire il nome utente e la password dell'amministratore, quindi selezionare OK.
- 7) Riavviare il dispositivo multifunzione dalla pagina web Stato oppure premendo il pulsante di spegnimento del dispositivo.

Per abilitare la stampa LPD in Document Centre 220/230/332/340, attenersi alla procedura riportata di seguito.

- 1) Aprire un browser Web e connettersi al dispositivo multifunzione immettendo l'indirizzo IP del dispositivo.
- 2) Selezionare l'icona "Indice" nell'angolo in alto a destra.
- 3) Selezionare "Protocolli", quindi individuare LPD e selezionare il collegamento LPD.
- 4) Se la casella Abilitato NON è selezionata, selezionarla per aggiungere un segno di spunta.
- 5) Selezionare "Applica nuove impostazioni".
- 6) Inserire il nome utente e la password dell'amministratore, quindi selezionare OK.
- 7) Spegner e riaccendere il dispositivo.

Dichiarazione di non responsabilità

Le informazioni contenute in questo documento Xerox sono fornite "così come sono" senza alcuna garanzia. Xerox Corporation non riconosce alcuna garanzia, espressa o implicita, comprese le garanzie di commerciabilità e idoneità a uno scopo specifico. In nessun caso Xerox Corporation sarà responsabile di danni di qualsiasi tipo risultanti dall'uso dell'utente o dal mancato rispetto delle informazioni fornite in questo documento Xerox, inclusi danni speciali, diretti, indiretti, incidentali, conseguenti o perdita di profitti aziendali, anche nel caso in cui Xerox Corporation sia stata informata della possibilità di tali danni. Alcuni paesi non consentono l'esclusione o la limitazione della responsabilità per i danni conseguenti, di conseguenza le limitazioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili.